

# 盂兰盆节在中国的流变和融合

李金芳 陈燕燕

(湖南大学, 湖南省长沙市, 410082)

**摘要:** 盂兰盆节为佛教节日, 来源于《佛说盂兰盆经》。中原自古以来就有七月十五鬼节荐新祭祖, 道教的中元节也在隋唐时期发展成形。在儒佛道三家思想相互竞争的历史进程中, 盂兰盆节与鬼节、中元节逐渐融合, 形成了三节同日的中国特有的文化现象。基于现代以来七月十五一直不被重视的现状, 以及关于中国盂兰盆节相关研究甚少的事实, 本文试图根据历史发展的顺序以儒佛道融合为背景来考察盂兰盆节的流变和融合。

**关键词:** 盂兰盆节; 中元节; 鬼节; 祖先信仰

**中图分类号:** H3      **文献标识码:** A

## 一 先行研究

目前, 关于盂兰盆节的研究主要是从民俗、宗教、思想以及历史等方面进行研究。宫家準、山折哲雄等从佛教民俗的角度综合考察了日本盂兰盆节与日本本土信仰的关系; 柳田国男、高谷重夫、樱井德太郎等则从民俗的角度出发对日本盂兰盆节作了详尽的田野调查。国内也有很多学者研究盂兰盆节, 但远不及日本学者研究的详尽。张弓(1999)从历史的角度对中古盂兰盆节的民族化衍变进行了考察; 范军(2006)从宗教的角度考察了盂兰盆节的宗教源流。从民俗的角度来考察盂兰盆节的也很多, 洪伟民(2001)从思想角度阐述了中国江南地区的盂兰盆节的“孝”的思想; 刘晨从比较的角度来研究中日盂兰盆节习俗的异同; 陈宝英则比较了中日鬼文化的异同。林贤明(2012)考察了盂兰盆节的传承和现代意义。

目前盂兰盆节以对日本的盂兰盆节的研究居多, 而对中国的盂兰盆节的研究甚少。笔者基于前人的研究成果和文献资料, 试图明确盂兰盆节从南北朝时期开始兴盛到清代末年逐渐衰退的历史发展过程。

## 二 盂兰盆节、中元节、鬼节的起源

### (一) 鬼节的起源

鬼节起源于远古时期的鬼信仰。远古农耕时期的人们不懂如何解释各种自然现象及人事变异, 便产生了鬼信仰, 这便是祖先信仰的最初形态。他们认为人死之后变成鬼, 如果恭敬地拜鬼, 可以让鬼保佑风调雨顺, 秋收之时能大获丰收。故有了七月秋成之时祭奠祖先、荐祖尝新的习俗。《春秋繁露·四祭》中说到: “古者岁四祭, 四祭者, 因四时之所生孰而祭其先祖父也。故春曰祠, 夏曰禴, 秋曰尝, 冬曰蒸, 此言不失其时以奉祭先祖也, 过时不祭, 则失为人子之道也。祠者, 以正月始食韭也, 禴者, 以四月食麦也, 尝者, 以七月尝黍稷也。”<sup>1</sup>七月孟秋, 万物结成, 古人以新收成祭奠祖先, 以感谢天地、祖先, 同时祈求来年风调雨顺, 祖先保佑。七月秋尝为夏商周三代不改之制, 之后在民间也流行起来。

古时又有十五月圆跳月的信仰。天干地支出现以后, 以七月为“申”, 申为阴始, 于是便有了七月祭鬼的习俗。后来七月祭鬼的习俗与十五望日结合, 便有了七月望日祭鬼的习俗。

七月秋尝与七月望日祭鬼的习俗因同在七月, 古人便于七月望日既祭奠鬼魂, 又向祖先荐新。七月十五鬼节在夏商周代时期就已经形成, 民间多称之为月半节、过月半、七月半等。

春秋时期以孔子为首的儒家思想的兴盛以及汉武帝时期推行的“独尊儒术，罢黜百家”的政策，儒家思想深入人心，儒家的“孝”融入鬼节，鬼节祭祖荐新的习俗成为中华民族千百年来的传统。

## （二）盂兰盆节的起源

盂兰盆节萌芽于四世纪中叶，东晋竺法护译《佛说盂兰盆经》，盂兰盆节随之开始在民间流行。关于盂兰盆一词的来源学术界说法颇多。一是说盂兰盆是梵语Ullambana的音译，意为“倒悬”；二是说盂兰盆为中国六世纪初期盛供品的容器；三是说盂兰盆是伊朗语urvan，意为灵魂。<sup>2</sup>从历代史料记载来看盂兰盆被中原百姓当做盛供品的器皿。

《佛说盂兰盆经》前半部讲述目连救母的故事，后半部讲述佛祖教化众生供养僧众解救七世父母。目连救母体现了儒家传统孝道思想，因此得到中原百姓的推崇。

“大目干连始得六通。欲度父母报乳哺之恩。即以道眼观视世间。见其亡母生饿鬼中。不见饮食皮骨连立。目连悲哀。即钵盛饭往饷其母。母得钵饭。便以左手障饭右手搏饭食未入口化成火炭。遂不得食。目连大叫悲号啼泣。驰还白佛。具陈如此。……”

佛告目连。十方众僧于七月十五日僧自恣时。当为七世父母。及现在父母厄难中者。具饭百味五果汲灌盆器。香油锭烛床敷卧具。尽世甘美以著盆中。供养十方大德众僧。……其有供养此等自恣僧者。现在父母七世父母六种亲属。得出三途之苦。……”<sup>3</sup>

目连得佛祖教诲使其母脱离地狱苦海，之后人们便按照佛祖教海年年设盂兰盆供养佛僧，以报父母长养慈爱之恩。随着佛教在中原的传播，盂兰盆节也慢慢融入百姓的生活。南朝梁武帝笃信佛教，据《佛祖统纪》记载：大同四年（538年），梁武帝亲临同泰寺，设盂兰盆斋。<sup>4</sup>盂兰盆节成为官方节日。

## （三）中元节的起源

中元节源于道教的“三元说”和“三官说”。三官说源于道教的天、地、水三官信仰，最早始于东汉时期。北魏时期出现三元说，“以正月、七月、十月之望为三元日”。后来道教将三官与三元相配，“一切众生，生死命籍，善恶簿录，普皆系在三元九府，天、地、水三官考校功过，毫分无失。所言三元者，正月十五日为上元，即天官检勾，七月十五日为中元，即地官检勾，十月十五日，为下元水官检勾，一切众生皆是天地水三官之所统摄。”<sup>5</sup>道经明确将三官与三元相匹配，七月十五为地官赦罪之日。“中元道摄上下二元，其功最重，故于中元玄都献法，拔度先亡。……又万物至秋皆悉成结，所以取其方金即熟，故以七月十五日中元之辰以为供养。”<sup>6</sup>七月十五时值秋收之际，故在中元之辰以秋成供养地官，以祈拔度亡灵。

唐初欧阳询所撰的《艺文类聚》（624年）卷4“七月十五”条称：“道经曰：七月十五，中元之日，地官校勾，搜选人间，分别善恶，诸天圣众，普诣宫中，简定劫数，人鬼传录，饿鬼囚徒，一时皆集。”<sup>7</sup>书中引道经内容加以说明七月十五的节日含义，可推定中元节最迟在初唐已经形成。《艺文类聚》所述中元地官校勾赦免饿鬼囚徒，与盂兰盆节的主旨如出一辙。道教在与佛教的竞争中不断吸取佛教的教义，借鉴盂兰盆节发展中元节。

中元节的形成时间比佛教的盂兰盆节和儒家的鬼节晚，中元节本就是在道教与佛教、儒家竞争的产物，融合了盂兰盆节与鬼节的节日意义，故而在民间得以顺利传播。

## 三 南北朝时期的盂兰盆节

佛教于东汉传入中原，三国时期逐渐在中原扎根，南北朝时期佛教兴盛发展。南朝梁武

帝萧衍笃信佛教，大修寺院甚至数度出家。梁武帝大同四年（538年）于同泰寺设盂兰盆斋，还举办水陆法会超度亡灵。盂兰盆节在民间的影响力也大大提高。南朝梁宗懔（约501~565）的《荆楚岁时记》中盂兰盆节条记载了当时荆楚地区的盂兰盆节的情况。

“七月十五日，僧尼道俗悉营盆供诸佛寺，按《盂兰盆经》云有七叶功德，并幡花歌鼓果食送之。盖由此也。”<sup>8</sup>

七月十五日“僧尼道俗”均设盂兰盆供于诸佛寺，一是说明盂兰盆节在民间的普及；二是侧面证明了当时道教的中元节还未发育成形，道观的道人也遵循佛教的教义过盂兰盆节。北朝的寇谦之创立新天师道，标志着道教成为真正意义上的宗教。道教的成立，与佛教密切相关。道教在与佛教的竞争中，吸取佛教的要素壮大自己，中元节便是借鉴盂兰盆节。

南北朝时期盂兰盆节于佛寺举办，按照《佛说盂兰盆经》中佛祖的教诲，在佛寺设盂兰盆，信众供奉各种水果、素食，等信众上完供品之后便是僧众受食。“百姓幡花歌鼓果食送之”描述了当时百姓进佛寺上盂兰盆供时欢天喜地唱歌打鼓的盛景。百姓在盂兰盆节供养僧众为祖先积冥福，乐此不疲。

北齐儒家颜之推（531~约595）在其《颜氏家训》中叮嘱子孙要在七月十五日，设盂兰盆斋供养祖先。

“四时祭祀，周礼所教。欲人勿死其亲，不忘孝道也。求诸内典，则无益焉。杀生为之，翻增罪累，若报罔极之德，霜露之悲，有时斋供，及七月半盂兰盆望于汝也。”<sup>9</sup>

南北朝时期佛教盛行，盂兰盆会寺院香火旺盛，场面盛大。僧人、道士、儒家学者、平民百姓均于七月十五设盂兰盆，盂兰盆节成为全民节日。

#### 四 隋唐时期的盂兰盆节

隋朝两代帝王信奉佛教，盂兰盆节得以继续盛行。隋杜台卿的《玉烛宝典》七月一条记载：“案于盂兰盆经云、大目犍连、见其亡母、生饿鬼中、皮骨连柱。目连悲哀、即钵盛饭、往饷其母。……故今世、因此广为华饰。乃至、刻木剖竹、饴蜡剪彩、摸华叶之形、极工巧之妙。”<sup>10</sup>隋朝盂兰盆节设盂兰盆，并以华饰，极工巧之妙。第188页中村裕一

唐高祖也信奉佛法，武则天更是推崇佛教。天授二年（691）“武则天以释教开革命之阶，令释教在道法之上，僧尼处道士、女冠之前。”<sup>11</sup>佛教地位高于道教，僧人地位也比道士高。“如意元年七月望日、宫中出盂兰盆、分送佛寺。则天御洛南门、与百僚观之。炯献盂兰盆赋、词甚雅丽。”<sup>12</sup>《旧唐书·王缙传》记载有代宗设盂兰盆的情节，“代宗七月望日于内道场造盂兰盆，饰以金翠，所费百万。又设高祖以下七圣神座，备幡节、龙伞、衣裳之制，各书尊号于幡上以识之，舁出内，陈于寺观。是日，排仪仗，百寮序立于光顺门以俟之。”<sup>13</sup>代宗造盂兰盆又设高祖等神像是为祭祖，将神像陈于寺观则体现了盂兰盆节与中元节的融合。

唐玄宗抑佛崇道，重视中元节。唐玄宗开元二十二年敕每年正月七月十月三元日、起十三日至十五日并宜禁屠宰杀渔猎。<sup>14</sup>中元节有拜天尊、斋戒、道观进香、打醮等习俗。王建（约767—约830）的《宫词》中写道：“灯前飞入玉阶虫，未卧常闻夜半钟。看著中元斋日到，自盘金线绣真容。”<sup>15</sup>中元斋日，皇家要供奉道教元始天尊。此首宫词便是写中元斋日前宫女夜半挑灯绣天尊像的情景。李商隐（约813年—约858年）的《中元作》：“绛节飘飘宫国来，中元朝拜上清回。”<sup>16</sup>“绛节飘飘”写出中元节的盛大，赤红的幡巾迎风飘动，仿佛天上的神仙下凡来一样。道教有三清，分别为玉清、上清和太清。玉清为元始天尊，上清为灵宝天尊，太清为道德天尊，三者为道教中地位最高的神，合称为三清道祖。诗中写明

作者中元朝拜上清灵宝天尊刚刚回来。唐朝时七月十五中元节与盂兰盆节同日而庆，民众皆相约亲友赶庙会进寺观朝拜，场面盛大。

唐代前期盂兰盆节盛大，玄宗之后中元节壮大，后虽有代宗等崇佛重视盂兰盆节，但由于国力衰退，盂兰盆节也逐渐衰弱。中元节已经成为民间重要的节日，盂兰盆节与中元节的节俗逐渐融合。

## 五 宋金辽时期的盂兰盆节

宋代佛教禅僧主张儒佛道三教归一，七月十五三节同日则备受关注。中元为中原节令名称，较梵文音译的盂兰盆更易被百姓接受，七月十五中元节已成为民间习俗。

《东京梦华录》（1127年）中“中元节”条记载：“七月十五日。中元节。先数日市井卖冥器。靴鞋。幞头。帽子。金犀假带。五彩衣服。以纸糊架子盘游出卖。……耍闹处亦卖果食。种生。花果之类。及印卖尊胜目连经。又以竹竿斫成三脚。高三五尺。上织灯窠之状。谓之盂兰盆。挂搭衣服冥钱在上焚之。构肆乐人自过七夕。便般目连经救母杂剧。直至十五日止。观者倍增。中元前一日。即卖练叶。享祀时铺襯桌面。又卖麻穀窠兒。亦是系在桌子脚上。乃告祖先秋成之意。又卖鸡冠花。谓之洗手花。十五日供养祖先素食。才明即卖擦。米饭。巡门叫卖。亦告成意也。又卖转明菜花。花油饼。馃子。沙赚之类。城外有新坟者。即往拜扫。禁中亦出车马诣道者元院谒坟。本院官给祠部十道。设大会。焚钱山。祭军阵亡殁。设孤魂之道场。”<sup>17</sup>

宋代的“盂兰盆”以三根高三五尺的竹竿搭成三脚状，上织灯窠状的盆器，用以焚烧衣物冥钱。中元祭祖，焚烧的供品种类繁多，除纸钱之外还有纸制的靴鞋、衣物等物品，充分体现了当时民间对祖先祭拜的重视。“目连救母”的故事被编为杂剧，《尊胜目连经》被印成册子贩卖，促进了目连救母行孝道的故事在民间传播。中元节形成之时就有向地官荐新的习俗。至宋代，秋收所得供养祖先敬告秋成，延续了中原古老的鬼信仰即祈求祖先亡魂保佑子孙农作丰收的习俗。此外，新坟要上坟祭拜，这与现在江南地区的习俗相符。北宋时期官方作水陆法会超度战死亡魂，还设道场祭拜孤魂。南宋时期局势动乱，战乱不断，为战死将士普渡的水陆法会依然盛行；中元放河灯的习俗开始在宫廷开始出现。

宋金辽时期局势动荡，各地区间人口流动大，文化交流频繁。中原地区的儒家思想、道教、佛教传入辽金地域，中元节、盂兰盆节及鬼节也随之在辽金传开。宋代官方支持佛道发展，宋代儒学也取得了新成就，儒佛道学者交流密切，儒佛道思想加速融合，三节的习俗也进一步融合。

## 六 元明清：盂兰盆节的衰落

元代历史较短，佛道二教依然繁荣发展，戏剧的发展推进了“目连救母”故事的传播。明代朱元璋出身佛门，推行佛法，规范宗教。佛教的水陆法会相关仪式定型。明世宗醉心于道教，使得道教得到很大的发展。随着道教的兴盛，中元节自然被人们重视。特别是南方地区的福建、江浙、广西等地特别重视中元节。“闽人最重中元节，家家设楮陌冥衣，具列先人号位，祭而燎之。”<sup>18</sup>杭州的中元节也十分热闹，中元游西湖更是成为人们的重要活动。“传地官赦罪之辰，人家多持斋诵经，荐奠祖考，摄孤判斛。屠门罢市，僧家建盂兰盆会，放灯西湖及塔上、河中，谓之照冥。官府亦祭郡厉邑厉坛”。<sup>19</sup>中元时节，百姓持斋诵经，祭祖断屠，西湖放灯照冥；僧人举办盂兰盆会。官府设祭坛祭祀孤魂饿鬼。

清代中元节沿袭了明代的习俗，“中元节俗称七月半，官府亦祭郡厉坛。游人集山塘，

看无祀会，一如清明。人无贫富，皆祭其先。新亡者之家，或倩释氏羽流，诵经超度，至亲亦往拜灵座，谓之新月半。”<sup>20</sup>郡厉坛是为祭祀没有人祭奠的孤魂野鬼而设立的祭坛，官府设郡厉坛祭祀孤魂，观看无祀会的游人甚多。新亡之人中元节要请僧人或道士讲经祈冥福，亲戚祭拜起灵位，称为新七月半。七月十五农家祭田神，“各具粉团鸡黍瓜蔬之属，于田间十字路口，再拜而祝”<sup>21</sup>。有钱人家集僧众设坛诵经办盂兰盆会，造盂兰盆，放灯河。

至清代七月十五的节日习俗融合了盂兰盆节、中元节、鬼节三节的习俗。祭祖荐新、普渡孤魂成为节日的主旨。

## 七 结语

盂兰盆节融入了中原鬼节的祖先信仰，中元节模仿盂兰盆节和鬼节，也有祖先信仰的含义，三节在历史进程中相互融合变化，形成了中国独特的七月十五三节同日的文化景观。盂兰盆节由于是外来佛教的节日，名字也是梵文音译而来，在传播过程不及中元节、鬼节容易被人接受，故而今日七月十五多以中元节称之，民间多称为七月半。虽然如今盂兰盆节已不再盛行，但承载着中华传统的祖先信仰的“七月十五”却长久不衰。

## 参考文献

- [1] 赖炎元注译.《春秋繁露今注今译》.台北:台湾商务印书馆,1984:378
- [2] 宫家準.《日本の民俗宗教》.东京:講談社学术文庫,1994:275~276
- [3] 岩本裕.《目連伝説と盂蘭盆》.东京:法藏馆,1968:11~12
- [4] 钟敬文等.《中国民俗史(隋唐卷)》.北京:人民出版社,2008:245
- [5] 《正统道藏》(第10册)台北:新文丰出版公司,(年份不详):644
- [6] 《正统道藏》(第10册)台北:新文丰出版公司,(年份不详):656~657
- [7] [唐]欧阳询.《艺文类聚》.京都:中文出版社,1972:80
- [8] [南朝梁]宗懔.《荆楚岁时记》.手屋美都雄,译注.东京:东洋文库,1978:176
- [9] [北齐]颜之推.《颜氏家训集解(增补本)》.北京:中华书局,1993:602
- [10] 中村裕一.《中国の古代年中行事》.东京:汲古书院,2010:188
- [11] 汤用彤.《隋唐佛教史稿》.北京:中华书局,1982:262
- [12] 《旧唐书》第15册,北京:中华书局,1975:5003
- [13] 《旧唐书》第10册,北京:中华书局,1975:3428
- [14] 中村裕一.《中国の古代年中行事》.东京:汲古书院,2010:179
- [15] 尹占华.《王建诗集校注》.成都:巴蜀书社,2006:497
- [16] 《全唐诗(增订本)》.北京:中华书局,1999:6240
- [17] [宋]孟元老.《东京梦华录》.北京:中华书局出版,1982:211~212
- [18] 钟敬文等.《中国民俗史(明清卷)》.北京:人民出版社,2008:316
- [19] 钟敬文等.《中国民俗史(明清卷)》.北京:人民出版社,2008:316
- [20] [清]顾禄.《清嘉录》,南京:江苏古籍出版社,1999:155
- [21] [清]顾禄.《清嘉录》,南京:江苏古籍出版社,1999:155

## The Variation and fusion of Ullambana Festival in China

Li Jinfang Chen Yanyan

(Hunan University, Changcha city, Hunan province 410082)

**Abstract:** The Ullambana festival is the Buddhist Festival from Buddhist Scripture of Ullambana. At the ancient times of China, the ghost Festival in July fifteen have produced, and consecrated the new harvest to ancestors in that day. The Zhongyuan Festival of Taoism have formed in the Sui and Tang dynasties. With the competing of Buddhism and Confucianism and Taoism in the history, the Ullambana festival compromised gradually with the ghost festival and the Zhongyuan Festival. The formation of the three sections on the same day is the unique cultural phenomenon of China.

**Keywords:** Ullambana festival; Zhongyuan Festival; Ghost Festival; ancestor worship

**作者简介:**作者:李金芳(1989—)。女,湖南龙山,硕士在读,日本文化。